**MARCH 1**

**The Liturgy of the Presanctified Gifts (served on Wednesday)**

**Martyr Eudoxia of Heliopolis**

**"Lord I Call..." Tone 1**

Lord, I call upon You, hear me!

Hear me, O Lord!

Lord, I call upon You, hear me!

Receive the voice of my prayer,

when I call upon You!//

Hear me, O Lord!

Let my prayer arise

in Your sight as incense,

and let the lifting up of my hands

be an evening sacrifice!//

Hear me, O Lord!

*v. (10) Bring my soul out of prison, that I may give thanks to Your name!*

**Tone 1 Idiomelon** *(from the Lenten Triodion)*

Let us keep a spiritual fast, O brothers!

Let us speak no lies or deceit with our tongue!

Let us not give each other cause for stumbling,

but by repentance let the lamp of our soul shine brightly!//

Forgive us our sins in Your love for mankind!

*v. (9) The righteous will surround me; for You will deal bountifully with me.*

(Repeat: “Let us keep a spiritual fast, O brothers …”)

*v. (8) Out of the depths I cry to You, O Lord. Lord, hear my voice.*

**Tone 1** *(to the Martyrs)*

O Martyrs, truly worthy of praise,

although you were dishonored on earth,

the heavens received you.

The gates of Paradise opened to you,

and now you enjoy the Tree of Life.//

Entreat Christ to grant us peace and His great mercy!

*v. (7) Let Your ears be attentive to the voice of my supplications.*

**Tone 3** *(from the Triodion, by Joseph) (Great is the power of Your Cross)*

Through the prayers of Your divine Apostles, O Lord,

grant us to spend this time of fasting with compunction of heart,//

that being saved we may glorify You, O compassionate One!

*v. (6) If You, O Lord, should mark iniquities, Lord, who could stand? But there is forgiveness with You.*

Great and awesome is Your coming, O Lord,

when You will sit in righteous judgment.

Despite my guilt, do not condemn me, O God,//

but by the prayers of Your Apostles, spare me!

*v. (5) For Your name's sake I have waited for You, O Lord, my soul has waited for Your word; my soul has hoped on the Lord.*

**Tone 6** *(from the Triodion, by Theodore) (Having placed all their hope)*

O Apostles of Christ,

lights for those born on earth,

rich treasuries of the knowledge of God,

by your holy prayers deliver from temptations us, who praise you!

Guide us safely through the course of the Fast!

Keep our lives in peace,

so that we may reach Christ’s passion unharmed//

and with boldness offer hymns of praise to our God!

*v. (4) From the morning watch until night, from the morning watch let Israel hope on the Lord.*

**Tone 4** *(for Nun-martyr Evdokia) (You have given us a sign)*

First you cast down the rebellion of the flesh through fasting;

then you destroyed the wiles of the Enemy through martyrdom.

You triumphed over him, O blessed \*Evdokia\*.

Therefore, Jesus, the Lover of mankind and the Savior of our souls,//

has crowned you for your two-fold struggles.

\* Pronounced “Ev-do-KEE-a”; also known by the Latinized form of her name, “Eudoxia” (pronounced “Eu-DOX-i-a”). Appropriate adjustments will need to be made in the pointing of the texts, depending on the pronunciation chosen.

*v. (3) For with the Lord there is mercy and with Him is plenteous redemption, and He will deliver Israel from all his iniquities.*

(Repeat: “First you cast down the rebellion …”)

*v. (2) Praise the Lord, all nations! Praise Him, all peoples!*

You received the divine seed, O divinely blessed one,

in the furrows of your heart as in rich soil.

You brought forth indeed the grain of martyrdom,

producing the harvest a hundredfold.

You stored it up in the granaries of divine reason

through the power of the Spirit who transformed you,

working in you a greater change through grace,//

*v. (1) For His mercy is abundant towards us; and the truth of the Lord endures for ever.*

You raised the dead, glorious \*Evdokia, through your life-creating words,

having first mortified the passions of your body with the pangs of

abstinence.

Having completed your course of martyrdom with the aid of the Spirit

you now live with the martyrs in heaven,//

and you pray for all who praise you in faith.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,*

*now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

**Tone 4**  *(Theotokion)*

Rejoice, O brilliance that resembles the sun,

O chariot of the never-setting Sun!

Rejoice, One who shines forth the incomprehensible Sun!

Rejoice, O mind dazzling with divine radiance;

lightning flash shining to the ends of the earth!

Truly shining like gold, O Maiden, you are all beautiful and all-spotless,//

shining forth to the faithful the Light that is without evening.

**Tone 6 Prokeimenon**

Be glad in the Lord, and rejoice, O you righteous! *(Ps 31/32:11)*

*v: Blessed is he whose transgression is forgiven. (Ps 31/32:1)*

**Reading from Genesis (4:16-26)**

**Tone 1 Prokeimenon**

Let Your mercy, O Lord, be upon us, as we have set our hope on You!

*(Ps 32/33:22)*

*v: Rejoice in the Lord, O you righteous!*

*(Ps 32/33:1)*

**Reading from Proverbs (5:15-6:3)**

***(and the rest of the Liturgy of the Presanctified Gifts)***

Liturgical texts for this service represent modified versions of translations provided by Holy Myrrhbearers Monastery, Otego, New York and St. Tikhon’s Monastery, South Canaan, Pa. The Department of Liturgical Music and Translations of the Orthodox Church in America expresses its gratitude to Holy Myrrhbearers Monastery and St. Tikhon’s Monastery and to those translators whose work has been consulted at times in the course of reviewing and modifying these texts to their present form: Metropolitan Kallistos (Ware), Archimandrite Ephrem (Lash), Archimandrite Juvenaly, Deacon William Benedict Churchill, Isaac Lambertson, St. Vladimir’s Seminary, and Holy Transfiguration Monastery, among others.